



# Europa i Danske Juletræer

## Sommermøde i den europæiske forening

I alt 80 deltagere fra 11 forskellige lande var mødt op for at se og høre, hvad den danske juletræsproduktion i bred forstand formår.

Af Lars Bo Pedersen, Rune Vesterager Asmussen og Claus Jerram Christensen

skab med i en lille uge i Sydjylland og på Fyn, hvor det flotte vejr og de engagerede firmaer og producenter også havde sin andel i succesen.

Der var megen ros i bussen til Danske Juletræers sommermøde i den europæiske forening. Og det var da også et solidt gennemarbejdet arrangement, som deltagerne stiftede bekend-

### Ingen sprogproblemer blandt 70 deltagere!

Der deltog 65 udlændinge og 15 danskere i sommermødet fordelt på 11 nationaliteter. Til stor overraskelse dominerede østrigerne

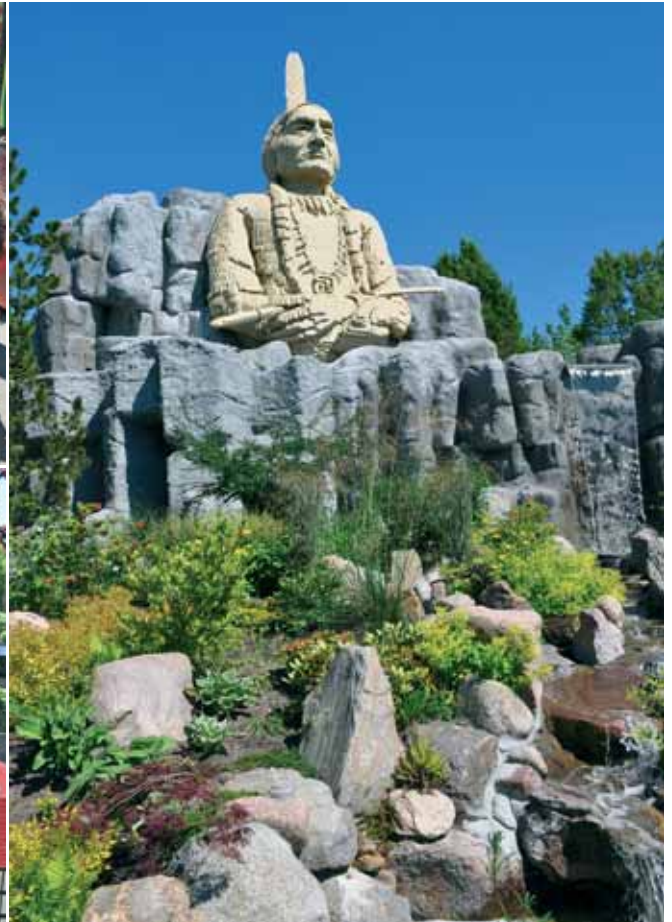


Hos Green Team og Majland blev vi budt velkommen i en af de store kølige pakkehaller af Hans Schultz og Jacob Majland. Udenfor var temperaturen ved at snige sig gevaldigt op, så der blev vandet på den tørre sandbund – og flot så det ud i solen. Før frokost blev vi præsenteret for den store planteproduktion – og lidt specialmaskiner blev der også plads til.

med 26 deltagere, men også den franske gruppe på 16 deltagere var stor. Desværre deltog blot tre tyske medlemmer, mens Storbritannien, Irland og Holland havde valgt ikke at sende repræsentanter. Igen i år var Professor Richard Moore, tidligere præsident for den amerikanske juletræsorganisation, inviteret med til mødet. Så allerede i planlægningsfasen blev det klart, at der var behov for flere tolke, hvis mødet skulle blive en succes for alle deltagerne. Den tidligere benyttede tolk Sabina Hübler fra Østrig var en oplagt kandidat til den tysk/engelske oversættelse. Med hensyn til den fransk/engelske/danske oversættelse kom der hjælp fra uventet side; Et af foreningens medlemmer, Annick Eriksen, der stammer fra den fransktalende del af Belgien, taler

flydende fransk, engelsk og tysk samt dansk. Begge tolke kom på hårdt arbejde, men de sikrede, at mødet blev bundet sammen på uforglemmelig vis for alle deltagende nationaliteter.

Selvom langt de fleste deltagere drypvis mødte hinanden under opsamlingen i Københavns lufthavn, startede mødet officielt med spising og orientering tirsdag den 30. juni på Hotel Comwell i Kolding, hvor indkvarteringen også fandt sted. Her bød formanden for Danske Juletræer og den europæiske forening Martin Petersen velkommen, efterfulgt fra en orientering af direktør Claus Jerram Christensen om den danske juletræs- og klippegrøntproduktion.



Vi både så og hørte om mini-land, Lego-tog, Legoredo Town og fik en is eller en læskedrik, mens andre benyttede lejligheden til at gøre et godt indkøb i Lego-shoppen. Men Sitting Bull (en gang verdens største Lego-figur bygget af over 1,6 millioner lego-klodser) sad der endnu og overvågede at alt gik rigtigt til i Legoland.



**Den europæiske juletræsdyrkerforening, The Christmas Tree Grower Council of Europe (CTGCE)** blev etableret i 1989. Det er en sammenslutning af juletræsproducenter i Europa, som producerer juletræer til hjemmemarkedet og/eller til eksport. Der er 13 medlemslande i Europa (2015)

Foreningens formål er blandt andet:

- ➔ at fremme salg af europæiske (natur)juletræer
- ➔ at øge produktionen af kvalitetsjuletræer,
- ➔ at fremme retfærdige og fair handelsmetoder landene imellem og
- ➔ at arbejde for fælles sorteringsregler og ensartet regulering, for eksempel i forhold til økologi.

Danmark har siden 2012 haft formandsskabet, hvor bestyrelsesformand, Martin Petersen fra Danske Juletræer har besiddet formandsposten.

Foreningen afholder to årlige møder. Ved vintermødet evaluerer repræsentanterne fra landene den forgangne sæson, mens sommermødet bruges hovedsageligt til nye initiativer og planlægning af kommende møder.

Oplysninger om CTGCE, dens virke og målsætning kan findes på foreningens hjemmeside [www.ctgce.com](http://www.ctgce.com) som er på engelsk og tysk. Her kan du også finde link til de respektive medlemslandes hjemmesider.

Allerede kl. 8.30 onsdag morgen bankede solen os på plads i de airconditionerede busser lastet med juletræsfolk og godt med væske til den varme og solrige dag, der ventede os sammen med et fyldt program med første stop hos Majland A/S. Selvom deltagerne, allerede da de steg ud af bussen i Sønder Omme, blev fascineret af denne Europas største planteskole for nordmannsgran, så var der forberedt et indendørs kaffebord i en af Majlands store pakkehaller til både buspassagerer og de danske deltagere, der efterhånden var stødt til i egne biler. Her blev vi introduceret af både direktør Hans Schultz (Green Team Group) og direktør Jacob Majland (Majland A/S) til koncernens organisation, historie og produktion, - herunder egne licensområder i Georgien, egen frøplantage, deres store produktionskapacitet og de omgivne cirka 240 hektar produktionsareal, som blev startskuddet til en buskørsel ud til planteproduktionen, hvor Jacob Majland og Bengt Kvitau begge fortalte levende om planteskoleproduktionen. Der er sikkert mange, der i forvejen er bekendt med planteskolens areal, men både arealet og det

efterladte indtryk var stort, og med solen bagende fra en klar blå himmel på de himmelstræbende 2/0'ere, 2/1'ere, 3/0'ere og 2/1'ere var rammerne for besøget optimale. Majland A/S afsluttede den begivenhedsrige formiddag med et flot frokosttraktament tilbage i pakkehallen, hvor deltagerne fik en kort pause for den bagende sol.

## Sightseeing i Legoland

Er det sommer, er man fra udlandet og er man tæt på Legoland Billund Resort, så skal denne gigantiske turistattraktion naturligvis opleves. Efter besøget hos Majland A/S var det derfor oplagt at benytte den korte afstand til Legoland til et kort besøg i parken. Først fik vi en intro om grundlæggelsen af virksomheden LEGO i 1932 af Ole Kirk Kristensen og om "klodsen" og dens udvikling fra "hul klods" til "klods med indre rør", som muliggjorde den velkendte og unikke sammensætningsevne. I dag er Legoland ikke en direkte del af LEGO A/S, men ejes og



På vej ned gennem de salgsklare træer til arealet med de rigtig store træer, hvor Annick præsenterede sin produktion. Der blev spurgt ind til håndteringen af de store træer, og Annick kunne da også fremvise det store grej til netningen. Før busserne kørte os tilbage til hotellet overraskede Annick os alle med en dejlig kold forfriskning af liflig hvidvin, hyldeblomstrik og kranskekage i haven.



På Langesø Slot stod Hans Berner selv for introduktionen (ved soluret) og rundvisningen på Langesø Skovbrug, som alsidigt favner både traditionelt skovbrug, juletræs- og pyntegrøntproduktion, golf, mountain-biking, ridning, boligudlejning med mere – og så selvfølgelig Langesø-messen, special-messen for juletræer og pyntegrønt, som afholdes hvert år den tredje torsdag i august. Langesø-messen besøges hvert år af omkring 3.000 fagfolk (se side 48). Vi fik fremvist både yngre og ældre nobilis og så den store koglesætning.

drives af Merlin Entertainment, som dog delvist er ejet af LEGO-arvingerne Kirk Kristiansens familiefond, Kirkbi.

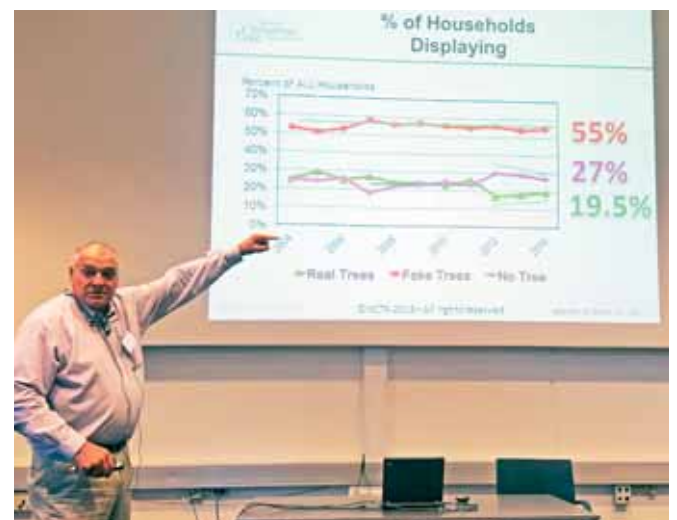
Det var en meget varm dag i Legoland, og den føltes ikke mindre varm, da gruppen skulle følge de nærmest spurtende rundvisere rundt i parken blandt mange andre tusinde mennesker. Bagtroppen kom derfor på arbejde denne dag med at holde sammen på alle vores mødedeltagere, som jo naturligvis godt

lige ville sikre sig, at have de bedste fotoskud med hjem til børnene eller børnebørnene. Efter rundvisningen i parken blev der ligeledes mulighed for et stop i butikken, hvor kunne sikre sig en souvenir fra besøget.

**GLOBALG.A.P.**  
certificering udføres af

**AgroManagement**

Kontakt Inge Bodil Jochumsen  
Tlf. 5124 4989 eller  
[www.agromanagement.dk](http://www.agromanagement.dk)



Om aftenen holdt Richard Moore et foredrag om det amerikanske marked og om udviklingen af den amerikanske pendant til PAF. Udgangspunktet var udviklingen indenfor naturtræer, plastiktræer og "ingen træer". Den amerikanske afgiftsordning er endnu ikke etableret.



Mogens fra Jutek leverede en indlevende præsentation af Jutek. Men vi fik også lejlighed til at overvære selve produktionen. Bagefter var der demonstration af maskiner, udstyr og planter på plænen foran Jørgens Kæhlershøjs hus. Efterfølgende gik vi ombord i veltilberedt grillmad i et dejligt telt på denne solbeskinnede og varme dag.

### Annick Eriksens store træer

Efter tumulterne i Legoland var det godt at komme tilbage i vante omgivelser med juletræer. Vores franske tolk, Annick Eriksen ved Kolding, var vores næste punkt. Annick viste os rundt i en af hendes kulturer med større (nogle på 3-4 meter) træer – impulsivt bistået af live-musik fra naboens residens, der øjensynligt imiterede en længerevarende guitar-solo af Gary Moore. Men de flotte træer og udsigten fra kulturen ud over Kolding overdøvede helt musikken. De usædvanlig flotte træer havde særdeles, brede, fyldige og velfarvede mørkegrønne nåle, næsten over i den sorte nuance – et resultat, der kun har kunnet opnås gennem en veladresseret gødningsmængde. Men Annick fortalte

også om bagsiden af medaljen, om de røde nåle, der havde mødt hende på besigtigelsen af træerne i juli sidste år, og som i den grad havde påvirket flere træerne. Men hun fortalte også om, at træernes vækst, bare i år, i den grad havde skjult skaderne. Som mange andre producenter ventede Annick spændt på, om det blev endnu en sommer med mange røde nåle.

### Langesø slot og klippeproduktion

Om torsdagen blev morgenkursen sat mod Langesø slot, hvor direktør Hans Berner tog imod. De fleste kendte naturligvis Langesø for Europas største juletræsmesse, men dette



Det fantastisk flotte restaurerede Koldinghus blev vist frem af guider for de af os, der ikke deltog i selve CTGCE-mødet. Den sorte trævæg, beklædt med kløvet egetræsspån i den sydøstlige del af Koldinghus understreger på elegant vis, hvad der er nyt og gammelt. Restaureringen har givet international genlyd, og Koldinghus besøges fortsat af en række inden- og udenlandske arkitekter, ingeniører, museumsfolk og andre fagfolk.

## Ekspertise og tæt samarbejde

Vi garanterer den genetiske og tekniske kvalitet hver gang



**JOHANSENS PLANTESKOLE**

Damhusvej 103, 7080 Børkop, Tlf. +45 75 86 62 22, Mobil 40 40 70 48  
 plj@johansens-planteskole.dk, www.johansens-planteskole.dk

**SUSÅ PLANTESKOLE**

Borupvej 62, 4683 Rønnede, Tlf. +45 56 32 60 52, Mobil 20 14 60 52  
 jho@susaaplanteskole.dk



Vejret, træerne og måske endda Danmark viste sig fra sin bedste side denne torsdag eftermiddag, hvor både en nyplantede kultur og hugstmodne kulturer var på programmet. Bogstaveligt talt var højen med den kunstige stendysse højdepunktet hos Jan Knoldsborg.

programpunkt skulle stå i nobilis klippegrøntets navn. Inden da fik vi lejlighed til at høre om godsets og de smukke bygningers historie.

Vi hørte naturligvis om den generelle klippegrøntproduktion på Langesø og så eksempler på flere flotte bevoksninger, men betydningen af årets store kogleproduktion i nobilis fik også stor opmærksomhed, både hvad angik kvaliteten af grøntet i nærværende og kommende sæsoner samt påvirkningen af arealernes fremtidige drift.

### Jutek på hjemmebane

Man har indtryk af, at de altid er på farten hos Jutek (se også [www.info-tour.dk](http://www.info-tour.dk)). Men denne gang skulle vi møde dem på hjemmebane på Nordfyn. Jørgen Kæhlershøj fik hurtigt inddelt os i fire hold – et fransk-, engelsk-, tysk- og dansktalende. Jutek blev grundlagt i 1998, og vi kunne ikke undgå at blive imponeret over, hvordan udviklingen er gået siden. I dag har Jutek en bred produktion med speciale i både små og store maskiner til rækkegående kulturer, som sælges i både Europa og i Nordamerika. På vores rundgang i "driften" fik vi lejlighed til at opleve arbejdet



på kombi-maskiner og portaltraktorer. En specialfremstilling skulle sågar helt til Canada, hvor der typisk sendes en mand med til den endelige samling og indkøring af maskinen.

I den store have havde Jutek forberedt en mindre "Langesø-messe" med flere deltagende maskin-, udstyrs- og planteudstillere, hvor deltagerne fik rig lejlighed til at "snuse" rundt blandt enestående danske firmaer med relation til juletræsbranchen. Varmen blev efterhånden overvældende midt på dagen, og skyggen i det etablerede store telt blev hilst vekommen ligesom det overdådige grilltraktelement.

## De dysser ikke træproduktionen ned hos Jan Knoldsborg

Torsdag eftermiddag landede vi på Jan Knoldsborg's fantastiske beliggende ejendom syd for Faaborg ved Dyreborg tæt på Knolden. Med andre ord, juletræskulturer omgivet af hav til alle sider og uden skyggen af frostproblemer. Jan Knoldsborg var en repræsentant for en større dansk produktion med cirka. 25.000-30.000 træer, egen maskinpark og produktion af 3.000-5.000 planteskoleplanter. Først blev vi præsenteret for en vellykket ny forårsplantning med 3/2-planter uden nogen som helst planteafgang - et resultat af de generelt meget velegnede klimatiske dyrkningsbetingelser og i særdeleshed de mange milde foregående måneder med rigelig nedbør. Flokken blev derefter sluppet løs i en syvårig kultur uden sprøjte-

spor lastet med spørgsmålene om alle træer skulle høstes i år eller til næste år eller om kulturen skulle behandles de næste to år med etablering af sprøjtespor og tynding. Slutteligt slæbte vi os i varmen op til Jans knold med den smukke, men kunstige stendysse, de flotte udsigter til alle fire verdenshjørner, og hvor Jan bød på vand og øl som supplement til den imponerende udsigt.

## Sightseeing på Koldinghus

Samtidigt med CTGCE-mødet blev der budt på sightseeing på Koldinghus for pårørende og ikke-medlemmer af CTGCE. Rundvisningen foregik i afslappende tempo i de flotte omgivelser på Koldinghus, der var blevet restaureret med respekt for det oprindelige byggeri. Restaureringen, der stod færdig i 1993, var elegant udført med respekt for det gamle på en måde, så det var helt tydeligt, hvad der var nyt og oprindeligt. Laminerede træsøjler bærer på imponerende vis både tag og etageadskillelser samt den ydre trævæg, der dækker det manglende murværk i den sydøstlige del af Koldinghus. Efter rundvisningen var der lejlighed til at nyde en kold forfriskning i gården, inden der var fælles afgang tilbage til Hotel Comwell.

## CTGCE-mødet

Mens de fleste deltagere var på Koldinghus blev der afviklet møde i den europæiske forening. Af interesse kan det nævnes,



at alle lande indtil da meldte om en problemfri dyrknings-sæson uden vejrekstremer til at mindske udbuddet. Generelt var vurderingen fra de forskellige lande derfor, at mængden af gode træer var begrænset, mens udbuddet af B-træer og ringere kvaliteter vurderes rigelig. Derudover diskuterede rådet certificeringsordninger, og blev enige om, at der fra den europæiske forenings side skulle bakkes op om GLOBALG.A.P.-ordningen. Endelig diskuterede gruppen grænseværdier på pesticidrester i juletræer, hvilket var noget, som der skulle arbejdes videre med.

## Rendez-vous en France

På mødet i CTGCE fremlagde franskmændene en foreløbig plan for dato og afvikling af næste års sommermøde, som bliver 13-15/6 2016 i Saulieu med inddragelse af en stor fransk juletræsmesse (Sapin EXPO).

Der findes yderligere foto fra sommermødet på [www.ctgce.com](http://www.ctgce.com)  
 ➔ Archive ➔ CTGCE Summer meeting

Tak til HD2412 for sponsoring af muleposer, kasketter og paraplyer. Også en stor tak til Majland og JUTEK for værtskab ved frokoster og rundvisning. Og en stor tak til Annick Eriksen (også tolkning), Langesø Skovbrug og Jan Knoldsborg for værtskabet ved besøgene. Uden jeres store indsats havde mødet ikke været det samme. ■

# Egedal Juletræsmaskiner

## Netmaskine type EURO

Effektiv maskine til at netning af juletræer med 2 tragte  
25 cm, 34 cm eller 34 cm, 45 cm

STORT  
TILBEHØRS-  
PROGRAM



## Netmaskine type Net Let III

Effektiv maskine til netning af juletræer med 3 tragte  
25 cm, 34 cm, 45 cm  
Hydraulisk anlæg med  
13 HK Honda motor  
Selvkørende

STORT  
TILBEHØRS-  
PROGRAM

## Juletræsmaskine type E2H

med fældeudstyr  
Fælder op Ø 16 cm  
Fælder 250-400 træer i timen

STORT  
TILBEHØRS-  
PROGRAM



# Egedal

MASKINFABRIK A/S

Torvegade 39  
DK-7160 Tørring  
Telefon +45 75 80 20 22  
Telefax +45 75 80 20 33  
e-mail: [Info@egedal.dk](mailto:Info@egedal.dk)  
[www.egedal.dk](http://www.egedal.dk)

Egedal tilbyder et komplet maskinprogram og kan også tilbyde individuelle løsninger

Download brochure og video på [egedal.dk](http://egedal.dk)

